



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie  
**TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 126/18**  
V Luxemburgu 6. septembra 2018

Rozsudok vo veci C-527/16  
Alpenrind a i.

## **Na vyslaného pracovníka sa vzťahuje systém sociálneho poistenia miesta výkonu práce, ak nahrádza iného vyslaného pracovníka, aj keď títo pracovníci neboli vyslaní tým istým zamestnávateľom**

*Potvrdenie A1 osvedčujúce, že pracovník podlieha sociálnemu poisteniu členského štátu pôvodu, však zaväzuje, pokiaľ ho tento štát nezruší alebo nevyhlásil za neplatné, tak inštitúcie sociálneho poistenia, ako aj súdy členského štátu, v ktorom sa práce vykonali, okrem prípadov podvodu a zneužitia práva*

Rakúska spoločnosť Alpenrind prevádzkuje v Salzburgu bitúnok. V rokoch 2012 až 2014 tam Alpenrind porciovala a balila mäso, pričom túto prácu tam vykonávali pracovníci vyslaní do Rakúska maďarskou spoločnosťou Martimpex. Pred a po tomto období práce vykonávali pracovníci inej maďarskej spoločnosti Martin-Meat.

Pre viac ako 250 pracovníkov, ktorých vyslala Martimpex od 1. februára 2012 do 13. decembra 2013, maďarská sociálna poisťovňa vydala – čiastočne retroaktívne a čiastočne v prípadoch, v ktorých rakúska sociálna poisťovňa<sup>1</sup> už vydala rozhodnutie, že na dotknutého zamestnanca sa vzťahuje povinné poistenie v Rakúsku, – potvrdenia A1<sup>2</sup> o uplatňovaní maďarských právnych predpisov o sociálnom zabezpečení.

Rozhodnutie rakúskej inštitúcie sociálneho poistenia, že na zamestnancov sa vzťahuje povinné rakúske poistenie, bolo napadnuté na rakúskych súdoch.

V tomto kontexte Verwaltungsgerichtshof (Najvyšší správny súd, Rakúsko)<sup>3</sup> žiada Súdny dvor o spresnenie pravidiel Únie týkajúcich sa koordinácie systémov sociálneho zabezpečenia a najmä záväznej povahy potvrdenia A1.<sup>4</sup>

**Rozsudkom z dnešného dňa Súdny dvor rozhodol, že potvrdenie A1 vydané príslušnou inštitúciou členského štátu (v danom prípade Maďarska) zaväzuje<sup>5</sup> jednak inštitúcie sociálneho zabezpečenia, ako aj súdy členského štátu, v ktorom sa činnosť vykonáva (Rakúsko), pokiaľ toto potvrdenie nie je zrušené alebo vyhlásené za neplatné členským štátom, v ktorom bolo vydané (Maďarsko<sup>6</sup>).**

**Platí to aj vtedy, ak sa ako v predmetnej veci príslušné orgány dvoch členských štátov obrátili na správnu komisiu pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia, ktorá**

<sup>1</sup> Salzburger Gebietskrankenkasse (krajinská zdravotná poisťovňa spolkovej krajiny Salzburgsko, Rakúsko).

<sup>2</sup> Pôvodne potvrdenie E 101.

<sup>3</sup> Na Verwaltungsgerichtshof podali odvolanie Salzburger Gebietskrankenkasse a Bundesminister für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (rakúsky spolkový minister práce, sociálnych vecí a ochrany spotrebiteľa).

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 166, 2004, s. 1; Mim. vyd. 05/005, s. 72), zmenené nariadením Komisie (EÚ) č. 1244/2010 z 9. decembra 2010 (Ú. v. EÚ L 338, 2010, s. 35), ako aj nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia č. 883/2004 (Ú. v. EÚ, L 284, 2009, s. 1), zmenené nariadením č. 1244/2010 (Ú. v. EÚ, L 338, 2010, s. 35).

<sup>5</sup> Okrem prípadov podvodu a zneužitia práva, pozri rozsudok Súdneho dvora zo 6. februára 2018, Altun a i. (C-359/16, pozri tiež TK č. 10/18).

<sup>6</sup> Je nepochybné, že dotknuté potvrdenia neboli zrušené príslušnou inštitúciou v Maďarsku ani vyhlásené za neplatné maďarskými súdmi.

**rozhodla, že toto potvrdenie bolo vydané neoprávnene a má sa zrušiť.** Súdny dvor v tejto súvislosti uvádza, že úloha správnej komisie v tomto rámci sa obmedzuje na zosúladenie stanovísk príslušných orgánov členských štátov, ktoré sa na ňu obrátili, a že tieto závery majú hodnotu stanoviska.

Súdny dvor okrem toho konštatuje, že **potvrdenie A1 sa môže uplatniť aj retroaktívne, a to aj vtedy, ak toto potvrdenie bolo vydané až po tom, čo príslušná inštitúcia členského štátu, v ktorom sa činnosť vykonáva (Rakúsko), určila, že na dotknutého zamestnanca sa vzťahuje povinné poistenie podľa tohto členského štátu.**

**Okrem toho Súdny dvor rozhodol, že v prípade, ak zamestnanec, ktorý je vyslaný svojím zamestnávateľom, aby vykonával prácu v inom členskom štáte, je nahradený iným vyslaným pracovníkom iného zamestnávateľa, tento posledný uvedený zamestnanec nemôže naďalej podliehať právnym predpisom členského štátu, v ktorom jeho zamestnávateľ zvyčajne vykonáva svoje činnosti.**

Ako všeobecné pravidlo totiž platí, že zamestnanec podlieha systému sociálneho poistenia členského štátu, v ktorom pracuje, najmä s cieľom čo najlepšie zabezpečiť rovnosť zaobchádzania so všetkými osobami pracujúcimi na území tohto členského štátu.

Normotvorca Únie iba za určitých podmienok upravil možnosť, aby vyslaný pracovník naďalej podliehal systému sociálneho poistenia členského štátu, v ktorom jeho zamestnávateľ zvyčajne vykonáva svoje činnosti. Normotvorca tak vylúčil túto možnosť v prípade, ak vyslaný pracovník nahrádza inú osobu. Podľa Súdneho dvora o takéto nahradenie ide vtedy, ak zamestnanec, ktorý je vyslaný svojím zamestnávateľom, aby vykonával prácu v inom členskom štáte, je nahradený iným vyslaným pracovníkom iného zamestnávateľa.

Skutočnosť, že zamestnávatelia oboch dotknutých zamestnancov majú svoje sídla v tom istom členskom štáte, alebo skutočnosť, že majú akékoľvek osobné alebo organizačné prepojenie, nie sú v tomto ohľade relevantné.

---

**UPOZORNENIE:** Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

---

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106